

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Богданова Елена Вячеславовна

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 18.09.2025 09:30:34

Уникальный программный ключ:

ec85dd5a839619d48ea76b2d23dba88a9c92001a

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ**

**ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

---

**КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ**

«Утверждаю»

И.о. зав.кафедрой



«30» июня 2021


**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Домашнее чтение 1-го иностранного языка

45.05.01 Перевод и переводоведение

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2021

Составитель / составители: старший преподаватель кафедры восточных языков Батанова И.А. 

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры восточных языков протокол № 12 от «30» июня 2021 г.

Рецензент:



/ Фурат К.М.//

доцент КВЯ

(должность, место работы)

«30» июня 2021г.

Согласовано:

Представитель работодателя



/ Астрецов

Менеджер отдела качества

Бюро переводов Транслинк

«30» июня 2021 г.

Согласовано:

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры

\_\_\_\_\_ ,

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры

\_\_\_\_\_ ,

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / Ф.И.О/

## Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	6
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций .....	7
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	15
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	16

# 1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Домашнее чтение первого иностранного языка»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-5.	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. основы межкультурной коммуникации. УК-5.2. Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. УК-5.3. Владеет практическими навыками анализа явлений культуры;
ОПК-4.	Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	ОПК-4.1 знать: способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации. ОПК-4.2 уметь: представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ОПК-4.3. владеть: навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации,
ПК-1	способностью проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста/дискурса /аудиовизуального материала на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков, в том числе с учетом необходимости его адаптации для аудиторий с особыми когнитивными потребностями	ПК-1.1 об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков. ПК-1.2 Умеет проводить предпереводческий анализ текста/дискурса /аудиовизуального материала ПК-1.3 Владеет навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения (табл. 2).

Таблица 2 - Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины:

Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий, работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций	Контролируемые разделы и темы дисциплины	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенции
УК-5. ОПК-4. ПК-1	Недостаточный уровень	Знает  <i>УК-5.1. 3-1</i> основы межкультурной коммуникации. <i>ОПК-4 3-1</i> способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, <i>ПК-1. 3-1</i> особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Практическое занятие	Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları  Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği  Тема 3. Kralın yeni elbiseleri   Тема 4. Keloğlan masalları  Тема 5. Ezop masalları  Тема 6. Ezop masalları  Тема 7. Grim kardeşler.  Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında  Тема 9. Ömer Seyfeddin.	Индивидуальный опрос Эссе

	Базовый уровень	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	Индивидуальный опрос Эссе
	Средний уровень	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p>	Индивидуальный опрос Эссе

				Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında Тема 9. Ömer Seyfeddin.	
Высокий уровень	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Практическое занятие		Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği Тема 3. Kralın yeni elbiseleri  Тема 4. Keloğlan masalları Тема 5. Ezop masalları Тема 6. Ezop masalları Тема 7. Grim kardeşler. Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında Тема 9. Ömer Seyfeddin.	Индивидуальный опрос Эссе
<b>Умеет</b>					
Недостаточный уровень	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных	Практическое занятие		Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği Тема 3. Kralın yeni elbiseleri	Индивидуальный опрос Эссе

		норм. ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста		Тема 4. Keloğlan masalları  Тема 5. Ezop masalları  Тема 6. Ezop masalları  Тема 7. Grim kardeşler.  Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında  Тема 9. Ömer Seyfeddin.	
	Базовый уровень	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста	Практическое занятие	Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları  Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği  Тема 3. Kralın yeni elbiseleri    Тема 4. Keloğlan masalları  Тема 5. Ezop masalları  Тема 6. Ezop masalları  Тема 7. Grim kardeşler.  Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında  Тема 9. Ömer Seyfeddin.	Индивидуальный опрос Эссе
	Средний уровень	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать	Практическое занятие	Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları  Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği	Индивидуальный опрос Эссе

		<p>взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.</p> <p>ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p> <p>ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста</p>		<p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	
	Высокий уровень	<p>УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.</p> <p>ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p> <p>ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста</p>	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	Индивидуальный опрос Эссе

		<b>Владеет</b>			
	Недостаточный уровень	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации, ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	Индивидуальный опрос Эссе
	Базовый уровень	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации, ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p>	Индивидуальный опрос Эссе

				<p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	
	Средний уровень	<p>УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры;</p> <p>ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации,</p> <p>ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса</p>	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p> <p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	Индивидуальный опрос Эссе
	Высокий уровень	<p>УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры;</p> <p>ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации,</p> <p>ПК-1. У-1 навыками</p>	Практическое занятие	<p>Тема 1. Nasrettin Hoca fıkraları</p> <p>Тема 2. Değirmenci, oğlu ve eşiği</p> <p>Тема 3. Kralın yeni elbiseleri</p> <p>Тема 4. Keloğlan masalları</p>	Индивидуальный опрос Эссе

		лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса		<p>Тема 5. Ezop masalları</p> <p>Тема 6. Ezop masalları</p> <p>Тема 7. Grim kardeşler.</p> <p>Тема 8. Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında</p> <p>Тема 9. Ömer Seyfeddin.</p>	
--	--	--	--	---	--

## 1. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Таблица 3

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Индивидуальный опрос/дискуссия	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела дисциплины, организованное как учебное занятие в виде индивидуального собеседования преподавателя с обучающимися/Оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Темы эссе

*Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен.*

## **2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ**

Оценивание результатов обучения по дисциплине Лингвостилистический анализ текста (первый иностранный язык) осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 4.

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
УК-5. ОПК-4. ПК-1		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Не знает, либо не имеет четкого представления о дисциплине, об основных художественных произведениях Турции, не знает содержание наиболее значимых произведений турецких писателей XX века; лексический минимум по предложенной тематике курса, не знает основы межкультурной коммуникации в беседе.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Знает основные категории и постулаты дисциплины, основные литературоведческие понятия и термины, однако не ориентируется в их специфике; имеет общее представление об основных художественных произведениях Турции, знает содержание некоторых наиболее значимых произведений турецких писателей XX века; в основном знает лексический минимум по предложенной тематике курса
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Понимает специфику категорий и постулатов дисциплины, основные литературоведческих термины и понятиях, однако не полностью в них ориентируется, имеет общее представление о художественной литературе Турции, об основных художественных произведениях Турции, знает содержание некоторых наиболее значимых произведений британских и американских писателей XX века; в основном знает лексический минимум по предложенной тематике курса
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.1. 3-1 основы межкультурной коммуникации. ОПК-4 3-1 способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации, ПК-1. 3-1 особенности современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Выделяет характерный авторский подход литературных критиков к описанию художественной литературы Турции, понимает специфику категорий и постулатов дисциплины, имеет общее представление об основных художественных произведениях Турции, знает содержание наиболее значимых произведений турецких писателей XX века; знает лексический минимум по предложенной тематике курса
		Умеет	
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено»,	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между	Не умеет вести дискуссию по содержанию прочитанных произведений английских и американских авторов, реферировать текст прочитанного художественного

	«неудовлетворительно»	обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста	произведения, пересказать некоторые отрывки из прочитанного текста, излагать свои мысли по данному художественному произведению с использованием изученной лексики в устной речи.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста	В слабой степени способен вести дискуссию по содержанию прочитанных произведений английских и американских авторов, демонстрировать взаимопонимание между обучающимися, в основном способен реферировать текст прочитанного художественного произведения, способен пересказать некоторые отрывки из прочитанного текста, способен излагать свои мысли по данному художественному произведению с использованием изученной лексики в устной речи.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста	В основном способен вести дискуссию по содержанию прочитанных произведений английских и американских авторов, демонстрировать взаимопонимание между обучающимися, хорошо способен реферировать текст прочитанного художественного произведения, способен пересказать некоторые отрывки из прочитанного текста, может свободно излагать свои мысли по данному художественному произведению с использованием изученной лексики в устной и письменной речи.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.1. У-1 Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	В совершенстве умеет вести дискуссию по содержанию прочитанных произведений английских и американских авторов, демонстрировать взаимопонимание между обучающимися хорошо реферировать текст прочитанного художественного произведения, способен пересказать некоторые

	ОПК-4 У-2 представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий ПК-1. У-1 Умеет проводить лингвистический/предпереводческий анализ текста	отрывки из прочитанного текста, может свободно излагать свои мысли по данному художественному произведению с использованием изученной лексики в устной и письменной речи.
	Владет	
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации, ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	Не владеет навыком оценки поступков героев художественного произведения, оценки ситуации из текста в языковом и культурном аспектах, выразить свое мнение по отрывку из текста
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации, ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	Владеет навыком оценки поступков героев художественного произведения, оценки ситуации из текста в языковом и культурном аспектах, в основном может выразить свое мнение по отрывку из текста, однако не во всех случаях способен анализировать речевые особенности героев художественного произведения, определять лексический регистр отрывка художественного текста
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации, ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	В основном владеет большинством литературоведческих понятий и терминов, информацией о художественной литературе США и Британии. Владеет навыком оценки поступков героев художественного произведения, оценки ситуации из текста в языковом и культурном аспектах, может выразить свое мнение по отрывку из текста, может анализировать речевые особенности героев художественного произведения, определять лексический регистр отрывка художественного текста
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	УК-5.1. В-1 Владеет практическими навыками анализа явлений культуры; ОПК-4 У-2 навыками работы с электронными словарями, различными источниками информации,	Полностью владеет основными литературоведческими понятиями и терминами, информацией о художественной литературе США и Британии. В совершенстве владеет навыком оценки поступков героев художественного произведения,

		ПК-1. У-1 навыками лингвистического, предпереводческого анализа текста/дискурса	оценки ситуации из текста в языковом и культурном аспектах, свободно может выразить свое мнение по отрывку из текста, свободно может анализировать речевые особенности героев художественного произведения, определять лексический регистр отрывка художественного текста
--	--	---	---

#### 4. Методические материалы, определяющие процедуры

##### оценивания результатов обучения

Наименование Оценочного средства	Показатели оценки
Коллоквиум	<ul style="list-style-type: none"> <li>- знания и кругозор студента</li> <li>- умение логически построить ответ</li> <li>- владение монологической речью</li> </ul>
Контрольная работа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- соответствие предполагаемым ответам;</li> <li>- правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.);</li> <li>- логика рассуждений;</li> <li>- неординарность подхода к решению.</li> </ul>
Круглый стол (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- качество подготовки (предложенные материалы для чтения, раздаточные материалы, инструктирование, поддержка и помощь)</li> <li>- качество объяснения (свободное владение материалом, ясное понимание темы, ясные ответы на вопросы, приведение примеров);</li> <li>- качество ресурсов (широта представленных релевантных источников, ссылки на необходимые для чтения источники. Ссылки на электронные ресурсы)</li> <li>- качество презентации (использование аудио-видеотехники, раздаточных материалов, живая, динамичная)</li> <li>- качество дискуссии (использование эффективных и интересных групповых методов обучения, вовлечение в участие студентов, координация работы группы)</li> </ul>
Эссе	<ul style="list-style-type: none"> <li>- наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения);</li> <li>- наличие четко определенной личной позиции по теме эссе;</li> <li>- адекватность аргументов при обосновании личной позиции</li> <li>- стиль изложения (использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз, и т.д.)</li> </ul> <p>эстетическое оформление работы (аккуратность, форматирование текста, выделение и т.д.)</p>
Тест	Общая сумма баллов, которая может быть получена за тест
Доклад	<ul style="list-style-type: none"> <li>- соответствие выступления теме, поставленным целям и задачам;</li> <li>- проблемность / актуальность;</li> <li>- новизна / оригинальность полученных результатов;</li> <li>- глубина / полнота рассмотрения темы;</li> <li>- доказательная база / аргументированность / убедительность / обоснованность выводов;</li> <li>- логичность / структурированность / целостность выступления;</li> <li>- речевая культура (стиль изложения, ясность, четкость, лаконичность, красота языка, учет аудитории, эмоциональный рисунок речи, доходчивость, пунктуальность, невербальное сопровождение, оживление речи афоризмами, примерами, цитатами и т.д.);</li> <li>- используются ссылки на информационные ресурсы (сайты, литература);</li> <li>- наглядность / презентабельность (если требуется);</li> </ul> <p>самостоятельность суждений / владение материалом / компетентность.</p>

## **5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации**

### **Оформление вопросов для коллоквиумов**

Раздел: Nasrettin Hoca fıkraları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Uykumu arıyorum; Sözünün eri; Biz bu eve taşınmıyor muyuz?; On altın ver ya da hiç verme; Kırk yıllık sirke;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Eşeğe ters binmek; Pazara gidiyorum; Eşek nereye gidiyorsa oraya gidiyorum;

Раздел: Değirmenci, oğlu ve eşeği

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Bahçede aramak daha kolay; Dolapta duracağına midemde dursun; Her gün bayram olsa;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: O konuşursa bu da düşünür; Benim borcumu kaç yılda öder?; Bilenler bilmeyenlere anlatsın; Aynı kuvvette olur;

Раздел: Kralın yeni elbiseleri

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kazan doğurdu; Eşeğe mi inanıyorsun bana mı?;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kedi nerede?; Tarifi bende

Раздел: Keloğlan masalları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Cimri ağa; Keloğlan ve haramiler; Keloğlan ve padişahlar;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Keloğlan ve cambazlar; Keloğlan ile kardeşi

Раздел: Ezop masalları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Koyun postuna bürünmüş kurt; Altın yumurtlayan kaz; Akıllı tilki ve karga; Karınca ile kumru;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kaplumbağa ile kartal; Ay çeşmesi; Karga ile keklik; Tilki ile leylek; Aslan ile fare; Tilkiye ayının verdiği akıl;

Раздел: Ezop masalları - 2

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Akılsız eşek, aslan ve tilki; Oduncu ile aslan; Kaybolan balta; Huysuz köpek; Ağustos böceği ile karınca; Ava giden avlanır; Yüz kurnazlık bilen tilki;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Birlikten kuvvet doğar; Küstah keçi; Kartala özenen karga; Aslana pes ettiren sivrisinek; Kaval çalmak benim neyime...; İnci bulan horoz; Akılsız karga ve kurnaz tilki; Dişi köpeklerle arkadaşı;

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

## **Комплект заданий для контрольной работы**

**Тема** Nasrettin Hoca fıkraları

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Ben bunu görmemiş olayım;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Rüyada para veren;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Bana doktor çağırmayın;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Bahçede aramak daha kolay;

**Тема** Değirmenci, oğlu ve eşiği

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Dolapta duracağına midemde dursun;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Her gün bayram olsa;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский O konuşursa bu da düşünür;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Benim borcumu kaç yılda öder?;

**Тема** Kralın yeni elbiseleri

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Bilenler bilmeyenlere anlatsın

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Köpek ile deniz kabuğu;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Keklik ile horozlar;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Kaval çalan balıkçı;

**Тема** Keloğlan masalları

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Aslan ile kurbağa;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Çakala yakalanan tavuk;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Kemiği görünce biten dostluk;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Aslanın payı;

**Тема** Ezop masalları

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Balıkçıl kuşu ile yengeç;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Tilkiyi atlatan horoz;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Yaban eşiği ile tavşan;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Kurda yardım eden pelikan kuşu

**Тема** Grim kardeşler.

### **Вариант 1**

Задание 1 ; Перевод с турецкого на русский Tavus olmaya özenti duyan karga;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Güneş ve kurbağalar;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Yanlış bir dostluk;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Her doğru her yerde söylenmez;

**Тема Ömer Seyfeddin.**

### **Вариант 1**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Gölgesinin büyüklüğüne aldanan kurt;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Ekşi üzümler;

### **Вариант 2**

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Tavşan kaç, tilki koş;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Tarla faresiyle şehir faresi;

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

## **Темы 1 – 6. Тестовая контрольная работа**

### **1. Aşağıdaki cümlelerin hangisinde karşıt anlamlı sözcükler bir arada kullanılmıştır?**

- A. Yalan yanlış bilgilerle beni aldatmaya çalışıyor.
- B. Kimsenin ettiği yanına kalmaz.
- C. Eğri oturup doğru konuşalım, diye söze başladı.
- D. Bu köyde birçok insanın okuması yazması yok.
- E. Kapalı gizli işleri sevmem.

### **2. Aşağıdaki cümledeki boşluğa hangi kelime getirilemez?**

“Geçen hafta buraya üç gün ..... yağmur yağdı.”

- A. bırakmaksızın      C. aralıksız
- B. hiç durmadan      D. hiç kesilmeden
- E. devamlı

- 3. 1. Olanca gücüyle karşı koymaya çalıştı.
- 2. Yaptığı her çalışmayla adından söz ettirdi.
- 3. Çocuk korkunca bütün hızıyla koşmaya başladı.
- 4. Toplantıya katılan herkes konuyla ilgili görüşlerini bildirdi.
- 5. Yer yer sofra kurulur, sohbet edilir.

**Bu cümlelerdeki altı çizili kelimelerden hangisi zaman bildirmektedir?**

- A. olanca C. herkes  
B. her D. korkunca E.  
yer yer

4. 1. ama  
2. vardı  
3. yapılacak işler  
4. canı hiçbirini  
5. yapmak istemiyordu

Yukarıdaki sözlerin anlamlı bir cümle oluşturması için sıralama aşağıdakilerden hangisi olmalıdır?

- A. 3, 1, 5, 2, 4 C. 3, 2, 4, 1, 5  
B. 3, 2, 1, 4, 5 D. 3, 5, 2, 1, 4 E. 3,  
4, 2, 1, 5

5. Aşağıdaki cümlelerden hangileri aynı anlamdadır?

Sabahları erken kalkmalısın.  
Sabahları erken kalkman gerekir.  
Sabahları erken kalkabilirsin.  
Sabahları erken kalkacaksın.  
Sabahları erken kalkmak zorundasın.

- A. 3 ve 4 B. 1 ve 5 C. 2 ve 3

**6. Aşağıdaki karşılıklı konuşmaların hangisinde verilen cevap soruya uygun değildir?**

A– Acıktım, ne zaman yemek yiyeceğiz?  
Olur, ama daha doymadım.  
B– Yoruldum, biraz dinlenelim mi?  
Olur; gel, şuraya oturalım.  
C– Bu meyve suyu içilir mi?  
Hayır, içilmez.  
D– Otelinizde yer var mı?  
Hayır, hiç boş yerimiz kalmadı.  
E– İnsan ne zaman bu hale geldi?  
Geçen yaz tatilinde Mısır'a gittik.

7. Uçak iner inmez kalacağım otele gittim. Biraz dinlendikten sonra şehirde dolaşmayı düşünüyordum. .... . Odamda oturup televizyon seyrettim.

**Bu parçada boş bırakılan yere aşağıdaki cümlelerden hangisi getirilmelidir.**

- A. Ancak, otelde boş yer bulamadım.  
B. Çünkü Ankara'ya ilk gelişimdi.  
C. Böylece, merak ettiğim yerleri de görecektim.  
D. Fakat yağmur başlayınca dışarı çıkmaktan vazgeçtim.  
E. günden sonra otel odasına uğramadım.

8. I. Dün sokakta yaşlı bir adama rastladım.  
II. O benim eski bir arkadaşımıdır.  
**Bu iki cümlelerin anlamını değiştirmeden tek cümleye dönüştürülmüş hali aşağıdakilerden hangisidir?**

- A. Yaşlı adam dün sokakta eski bir arkadaşına rastlamış.  
B. Eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı bir adama rastlamış  
C. Dün sokakta rastladığım yaşlı adam eski bir arkadaşımıdır.  
D. Dün sokakta rastladığım eski arkadaşım çok yaşlanmıştır.  
E. benim eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı adama rastlamış.

9. Halk, konsere beklenenden çok ilgi göstermiş, ..... hiç bilet kalmamış, .....biletleri önceden almak gerekiyordu;..... biz de başka zaman geliriz.

**Bu cümlede boş bırakılan yerlere, sözün gelişine göre sırasıyla hangi kelimeler getirilmelidir?**

- D. 1. ve 2. bu yüzden, demek ki, neyse  
B. bu nedenle, üstelik, galiba  
C. hâlde, belki, bari  
D. fakat, üstelik, o hâlde  
E. sebep, fakat, sonra

10. Bu sabah hava berrak  
Bu sabah her şey billurdan gibi  
Gök masmavi bu sabah  
Güzel şeyler düşünelim diye

**Yukarıdaki dördlüğün konusu nedir?**

- A. Ümitli olma B. Hoşgörülü olma  
C. Doğa sevgisi D. Yaşama sevinci  
E. Dost aşkı

**11. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde yüklem, geniş zamanın hikâyesi ile çekimlenmiştir?**

- A. Sihirbaz şapkasından bir tavşan çıkardı.  
B. İlacını günde üç defa düzenli olarak içerdi.  
C. Hava akşama doğru iyice karardı.  
D. Zavallı çocuk üstü perişan bir şekilde içeri giriverdi.  
E. Kitabın en son baskısını her kitapçıda bulabilirsiniz.

**12. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde birleşik zamanlı fiil kullanılmamıştır?**

- A. Kır çiçekleri açardı bastığınız yerde.  
B. Senin yokluğuna bir gün bile dayanılmazmış.  
C. Bir türlü uyku tutmuyordu gözlerimizi.  
D. Çocukluğumun geçtiği o güzel yerleri unutamadım.  
E. 21 yaşına geldi, hâlâ çocuk gibi davranıyormuş.

**13. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir kaygı dile getirilmektedir?**

- A. Öğrenmenin verimli olması dikkatin konuya odaklanmasına bağlıdır.  
B. Acaba bu yılki bahar şenliklerinde ne gibi sürprizler bizleri bekliyor?  
C. Senin şoförlüğüne güveniyorum, ne var ki yollar çok kaygan.  
D. Şu sokağı döndükten sonra aradığınız adrese ulaşırsınız.  
E. Senin bu yaptığın işi kimse beğenmedi.

**14. İnsanoğlu yaşadığı, gördüğü, hissettiği olaylarda daima iyi bir taraf bulabilmelidir. Her türlü olaydan mutluluk duyabilecek bakış açılarını yakalamalıdır. Kısacık ömürde dargınlıklara, kırgınlıklara değil; sevgiye ve güzelliğe yer verilmelidir. Bu da her şeyin güzel yanı görülerek yapılır. Mutlu olmanın yolu budur.**

**Bu parçaya göre mutlu olmanın yolu aşağıdakilerden hangisidir?**

- A. Hayata iyimser bakış açısıyla bakmak  
B. Toplumda sevgiyi egemen kılmak  
C. İnsanlara iyilik yapmak  
D. İnsanlar arasında yardımlaşmayı sağlamak  
E. İnsanlara kötülük yapmak

**15. “Karanlık gecelerde, yüksek deniz fenerinin parlak ışıkları bütün denizcilere yol gösteriyordu.”**

**Bu cümlede altı çizili kelimelerin zıt anlamlıları aşağıdakilerden hangisinde doğru olarak verilmiştir?**

- A. güneşli, gündüz, kısa, sönük  
B. aydınlık, akşam, alçak, mat  
C. güneşli, gündüz, alçak, sönük  
D. aydınlık, akşam, kısa, mat  
E. aydınlık, sabah, geniş, karanlık

**16. “Yaz gelince Marmaris’e ..... akını başlar. Kışın siftah bile yapamayan esnafın ..... güler. Turistler ise halkın ..... ilgiden memnun kalır. İşletme**

sahipleri de en iyi ..... verebilmek için yoğun çaba sarf eder.”

**Bu paragrafı en anlamlı biçimde tamamlayan sözcük dörtlüsü aşağıdakilerden hangisidir?**

- A. turist/yüzü/gösterdiği/hizmeti  
B. turist/yüz/çok/hizmeti  
C. turist/cebi/yoğun/hizmeti  
D. insan/cebi/gösterdiği/hizmeti  
E. insan/cebi/yoğun/hizmeti

**17. 1. lâmbası aydınlatır**

**2. akşam olunca sahile çıkar**

**3. sonra hava kararır**

**4. karanlığı bir teknenin**

**güneşin batışını seyredirim**

**Bu cümle parçacıklarının anlamlı ve kurallı sıralanma şekli aşağıdakilerden hangisidir?**

- A. 2-5-1-3-4  
B. 2-5-3-1-4  
C. 5-2-4-3-1  
D. 2-5-3-4-1  
E. 2-3-4-5-1

**18. “Babam ..... köyden bir ..... almıştı. Başka atlara uymaz, ayrı dolaşır ve bilmediğimiz yerlerde ..... . Sonra akşam olunca kendi kendine ..... dönerdi.”**

**Yukarıdaki cümle hangi kelimelerle tamamlanmalıdır?**

- A. komşu, kuzu, gezerdi, sürüye  
B. uzak, tay, dolaşırdı, ahıra  
C. yakın, hayvan, gezinirdi, köye  
D. komşu, at, gezerdi, eve  
E. uzak, at, otlar, ahıra

**19. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir işi “karşılıklı yapma, birlikte yapma” anlamı yoktur?**

- A. Sabahleyin sinemanın önünde buluşacağız.  
B. Kavgadan sonra ortalık yatıştı.  
C. Öğretmenle daha bu sabah selâmlaştık.  
D. Anaokulu öğrencileri bahçede bağrışıyorlar.  
E. Meydanda er kişiler güreşirler.

**20. “Bir kişinin zenginliği parayla değil, dostlarıyla ölçülür.”**

**Aşağıdakilerden hangisi anlamca bu cümleye en yakındır?**

- A. Gerçek zenginlik rakamların değil, arkadaşların çokluğuyla ortaya çıkar.

B. Asıl zenginlik paradan çok bilgi ve kültürel birikimle ilgilidir.  
C. Parasal yönden zengin olan kişiler büyük bir yanılğı içindedir.

D. Dünyada zengin olan birçok insan vardır.  
E. zengin olunca dostun çok olur.

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

Критерии оценки (в баллах):

«отлично» выставляется студенту, если он выполнил задание на 85-100 %

«хорошо» выставляется студенту, если он выполнил задание на 70-84 %

«удовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 50-69 %

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 49% и меньше

## **Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)**

1. Анализ произведения Altın yumurtlayan kaz.
2. Анализ произведения Baklava tepsisi.
3. Анализ произведения Başarı öyküleri.
4. Анализ произведения Cumhuriyet dönemi çocuk ve gençlik öyküleri seçkisi.
5. Анализ произведения Keloğlan'ın üzüntüsü.
6. Анализ произведения Kralın yeni elbiseleri.
7. Анализ произведения Keloğlan ile kırk haramiler.

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

### **Критерии оценки :**

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

## Темы докладов

1. Презентация книги Nasreddin Hoca fıkraları.
2. Презентация книги Başını vermeyen şahit.
3. Презентация книги Memlekete mektup.
4. Презентация книги Ömer Seyfettin. Kaç yerinden.
5. Презентация книги Ömer Seyfettin. Çakmak.
6. Презентация книги Ömer Seyfettin. Kesik bıyık.

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

## Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

## Оформление тем для эссе (рефератов, докладов сообщений)

1. Биография автора Ömer Seyfettin.
2. Başarının sırları. Обсуждение прочитанного.
3. En iyi buğday için. Обсуждение прочитанного.
4. İki oduncu. Обсуждение прочитанного.
5. Başarının oranı. Обсуждение прочитанного.
6. Başarıya ulaşmak için. Обсуждение прочитанного.
7. Sürüyü saymak. Обсуждение прочитанного.
8. Kelebek anlayışı. Обсуждение прочитанного.
9. Öğrenmenin sonu yok. Обсуждение прочитанного.
10. Tahta atın öğrettiği. Обсуждение прочитанного.
11. Az konuşan adam. Обсуждение прочитанного.

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

## Вопросы к зачету

*Aşağıdaki kelimelerin Rusçasını yazın:*

alay etmek  
azarlamak  
bitkin  
çare  
çiftçi  
değirmenci  
dikkati çekmek  
hak vermek  
inmek  
kızgın  
mecbur  
memnun etmek  
müşteri  
neşelenmek  
saygı  
saygı göstermek  
sert  
şakalaşmak  
utanmak  
ürkemek  
üzülmek  
vicdansız

1. *Aşağıdaki sözcüklerin zıt anlamlarını yazın:*

zengin  
güzel  
inmek  
sert  
neşelenmek  
aptal  
zayıf  
sakin  
düşmek  
genç  
kuvvetli

2. *Aşağıdaki sözcüklerin eş anlamlarını yazın:*

şehir  
bu nedenle  
acele  
büyü  
kaba  
sene  
şart  
tanık  
mal

mecburiyet  
leziz

3. *Aşağıdaki sözcükleri kullanarak birer cümle yazın:*

ayna  
ceza  
gurur  
hayran olmak  
kandırmak  
kibirli  
önem göstermek  
rol yapmak  
soğukkanlı  
utanmak  
yakışmak

4. *Aşağıdaki cümleleri Rusçaya çevirin:*

Bir gece Nasrettin Hoca'nın uykusu kaçıyor.  
Hırsız evin eşyalarını çuvala koyuyor ve gidiyor.  
Ben dokuz altına da razıyım.  
Neşe içinde yola çıkıyor.  
Pazara ancak üç gün sonra yetişiyorum.  
Fırıncının elinde bir tepsi baklava var.  
Hoca parayı alıyor ve yoluna devam ediyor.

Контролируемые компетенции: УК-5; ОПК-4; ПК-1;

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.